



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

Scuola di  
Giurisprudenza

Universität  
zu Köln



laurea magistrale  
a ciclo unico

giurisprudenza  
italiana e  
tedesca

Il corso di laurea magistrale in Giurisprudenza italiana e tedesca è stato istituito nell'anno accademico 2015-2016 a seguito di un accordo stipulato fra l'Università degli Studi di Firenze e l'Universität zu Köln, una delle più antiche università europee, riconosciuta come Ateneo di eccellenza dalla Deutsche Forschungsgemeinschaft

### **Una formazione simultanea**

Il corso di laurea nasce dall'esigenza avvertita dai due Atenei di collaborare in prospettiva europea, per offrire a studenti consapevoli e motivati una formazione congiunta di alto livello che consente, in cinque anni, il conseguimento di titoli di studio validi in entrambi i paesi per l'accesso alle professioni giuridiche, oltre a fornire le specifiche competenze e le capacità indispensabili per operare con successo in una realtà europea e internazionale.

### **Una formazione completa**

Uno dei maggiori vantaggi del programma è quello di offrire una prospettiva integrata sotto il profilo del metodo e dei modelli pedagogici utilizzati. Infatti, gli insegnamenti indicati nei curricula delle due Università sono impartiti nelle rispettive lingue e coprono una varietà articolata di discipline, da quelle fondanti a quelle peculiari.

### **Una pluralità di titoli di studio e un'esperienza di vita**

Il ciclo di studi si svolge per i primi due anni a Firenze e per il biennio successivo a Colonia. Il quinto anno si svolge in parte a Colonia, in parte a Firenze. Alla fine del quarto anno è prevista la discussione di una Bachelorarbeit presso l'Universität zu Köln, per il conseguimento del titolo Bachelor of Laws (LL.B.).



## requisiti di accesso

Possono candidarsi all'ammissione al corso di laurea i diplomati di scuola media secondaria superiore. In caso di disponibilità di posti, possono candidarsi per l'ingresso al secondo anno gli studenti che hanno già frequentato presso un'Università italiana il primo anno di un corso di laurea magistrale in Giurisprudenza, superandone gli esami. La selezione è intesa ad accertare l'esistenza di attitudini funzionali agli obiettivi del programma e di un'adeguata competenza linguistica. Ambedue i requisiti sono determinanti.

Per l'ammissione al corso di laurea è necessario il superamento di due prove in lingua tedesca:

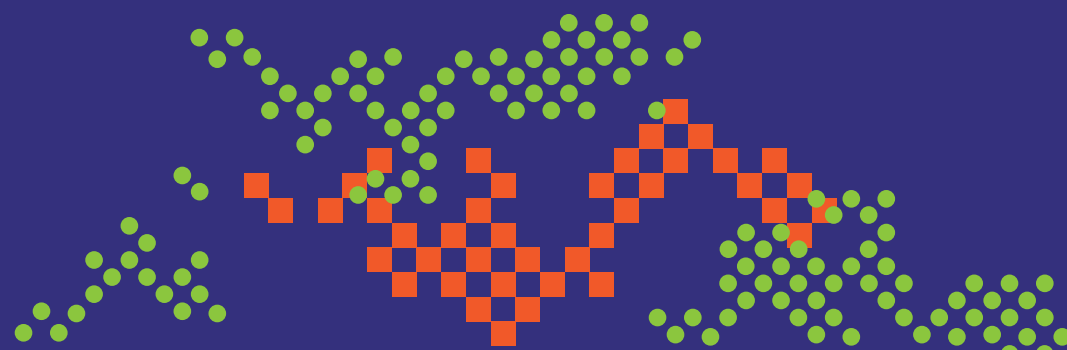
- una **prova scritta**, consistente nel commento di un breve testo inerente, indicativamente, a tematiche di costume, di cultura generale, di attualità socio-politica;

- una **prova orale**, consistente in un colloquio inteso a valutare la personalità del candidato, le ragioni della sua scelta, il suo iter formativo, l'ambito delle sue conoscenze e dei suoi interessi culturali per il paese ospitante.

La Commissione giudicatrice è composta dai coordinatori del programma negli Atenei di Firenze e Colonia.

La procedura di reclutamento e le modalità delle selezioni per la parte italiana sono regolate dal bando pubblicato ogni anno **fra aprile e giugno** sul sito della Scuola di Giurisprudenza e nel Bollettino Ufficiale dell'Università di Firenze.

Gli studenti ammessi sono al **massimo 30**: 15 selezionati dall'Università di Firenze 15 selezionati dall'Università di Colonia.



# obiettivi obiettivi obiettivi

Il corso di studi si propone di fornire gli strumenti tecnici fondamentali della cultura giuridica di base e specialistica italiana, tedesca, europea e internazionale, anche con tecniche e metodologie casistiche.

In particolare, con riferimento agli ordinamenti italiano e tedesco, i laureati del corso saranno tenuti ad acquisire la capacità di predisporre testi giuridici in lingua italiana e tedesca (atti normativi e/o negoziali e/o processuali e/o amministrativi)

chiari, pertinenti ed efficaci in rapporto ai contesti di impiego, ben argomentati, anche con l'uso dei mezzi informatici. Inoltre il percorso formativo ha lo scopo di fornire agli studenti le capacità interpretative, di rappresentazione critica ed adeguata qualificazione dei fatti e dei problemi giuridici che da essi emergono, nonché le competenze necessarie per il proprio aggiornamento professionale.

# opportunità professionali e placement

I laureati, grazie all'acquisizione di una formazione adeguata nelle materie giuridiche fondamentali, con particolare riferimento agli ordinamenti italiano e tedesco, conseguono la preparazione indispensabile per poter accedere agli sbocchi professionali in Italia e in Germania.

Per quanto riguarda l'Italia, i laureati hanno gli strumenti necessari per svolgere con successo i periodi di praticantato normativamente previsti e i rispettivi concorsi pubblici per l'ingresso nelle professioni legali classiche (magistratura, avvocatura, notariato), nonché per trovare un'occupazione nell'ambito dei settori dei servizi giuridici di banche, imprese e assicurazioni, dei settori dirigenziali della pubblica amministrazione e degli enti privati, delle carriere universitarie e della ricerca scientifica.

Per quanto riguarda la Germania, a partire dal conseguimento del Bachelor of Laws (LL.B.) i laureati possono intraprendere il percorso che porta agli esami di Stato, il cui superamento consente accesso alle

professioni legali e alle carriere professionali nelle pubbliche amministrazioni e negli enti privati.

Oltre ciò, le carriere in ambito sovranazionale, internazionale, transnazionale (presso istituzioni o presso imprese ed enti privati) costituiscono gli sbocchi professionali di elezione per i laureati di questo programma di studi, grazie alla formazione giuridica acquisita riguardo gli ordinamenti italiano e tedesco.

Il **Servizio di Orientamento al lavoro e Job Placement (OJP)** dell'Ateneo promuove, sostiene, armonizza e potenzia i servizi di orientamento in uscita delle singole Scuole. OJP offre allo studente e al laureato informazione e formazione per la costruzione della propria identità professionale e per la progettazione della carriera.

Il **Servizio di orientamento in uscita e placement** della Scuola di Giurisprudenza intende agevolare l'inserimento dei laureandi e neolaureati nel mondo del lavoro.

## tirocinio e stage

Il piano di studi del corso prevede nell'ambito del Modul Juristische Technik und Berufsbefähigung dell'Universität zu Köln un tirocinio (**9 CFU**), che può essere svolto in Italia, in Germania o presso istituzioni di paesi terzi.

Qualora lo studente intenda svolgere il tirocinio in Italia, per poterlo attivare si deve rivolgere al Servizio tirocini della Scuola di Giurisprudenza [giurisprudenza.unifi.it](http://giurisprudenza.unifi.it).

Gli studenti che lo desiderano, in aggiunta alle attività previste dal loro piano di studi e al numero di crediti da esso previsto, possono inoltre prendere parte alle attività di didattiche innovative previste dalla Scuola di Giurisprudenza (Cliniche legali, mediazioni).

Cliniche legali e tirocini rappresentano tra le più rilevanti opportunità che la Scuola di giurisprudenza mette a disposizione dei propri studenti per rispondere a una duplice esigenza:

- innovare le metodologie d'insegnamento;
- potenziare la relazione col mondo del lavoro e delle professioni.

Entrambi questi strumenti mirano, sia pure da diverse prospettive, a mettere in contatto lo studente col diritto inteso come realtà che non vive solo nei libri ma nella concretezza di ogni esperienza. I nostri studenti possono cimentarsi in attività di simulazione dei processi e del funzionamento di organi societari, in gare di mediazione o di argomentazione giuridica; possono affiancare professionisti nella predisposizione di atti e pareri o cimentarsi nella riscrittura di documenti giuridici e contrattuali.

# formazione post laurea

L'offerta formativa di II livello della Scuola di Giurisprudenza, cui possono accedere anche i laureati del Corso di Laurea Magistrale Italiana e Tedesca comprende:

- **Scuola di Specializzazione** La Scuola di Specializzazione per le Professioni Legali è destinata alla formazione professionale dei laureati in Giurisprudenza che intendano svolgere le attività di magistrato, avvocato e notaio. Il diploma di specializzazione, che viene conseguito col superamento di una prova finale scritta ed orale, costituisce uno dei titoli che consentono di partecipare al concorso per accedere alla Magistratura;
- **Corsi di perfezionamento** e Corsi di aggiornamento professionale (<https://www.dsg.unifi.it/cmpro-v-p-94.html>) - I numerosi Corsi di perfezionamento e di aggiornamento professionale offerti dal Dipartimento di scienze giuridiche rappresentano una

relevante opportunità formativa per acquisire conoscenze specifiche e altamente professionalizzanti in una pluralità di ambiti. I corsi possono essere frequentati anche dagli studenti che in tal modo possono acquisire competenze specialistiche in ambiti ulteriori rispetto a quelli del percorso curricolare;

- **Dottorato di ricerca in Scienze giuridiche** Il Dottorato di Ricerca costituisce il terzo ciclo dell'istruzione prevista nell'ordinamento accademico italiano ed è funzionale all'acquisizione delle competenze necessarie per affrontare presso università, enti pubblici e soggetti privati, attività di ricerca di alta qualificazione. Ai Corsi di Dottorato si accede partecipando ad un concorso per esami. Il titolo di dottore di ricerca costituisce uno dei titoli che consentono di partecipare al concorso per accedere alla Magistratura.

## sedi e contatti



### **Scuola di Giurisprudenza**

Università degli Studi di Firenze

via delle Pandette, 32 | 50127 | Firenze  
Italia

*presidente*

**Alessandra Albanese**

*email*

**relint@giurisprudenza.unifi.it**

*sito*

**[www.giurisprudenza.unifi.it](http://www.giurisprudenza.unifi.it)**

**[www.giurisprudenzaitalotedesca.unifi.it](http://www.giurisprudenzaitalotedesca.unifi.it)**



### **Rechtswissenschaftliche Fakultät**

Universität zu Köln

Albertus-Magnus-Platz | 50923 | Köln  
Germany

*presidente*

**Heinz- Peter Mansel**

*email*

**[zib-jura@uni-koeln.de](mailto:zib-jura@uni-koeln.de)**

*sito*

**[www.jura.uni-koeln.de](http://www.jura.uni-koeln.de)**

**[www.zib.jura.uni-koeln.de/8702.html](http://www.zib.jura.uni-koeln.de/8702.html)**